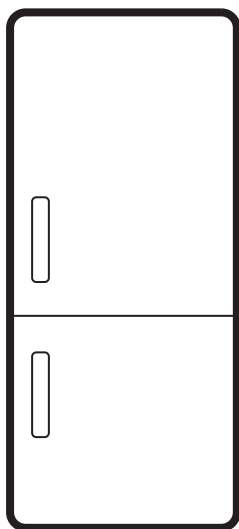




Electrolux

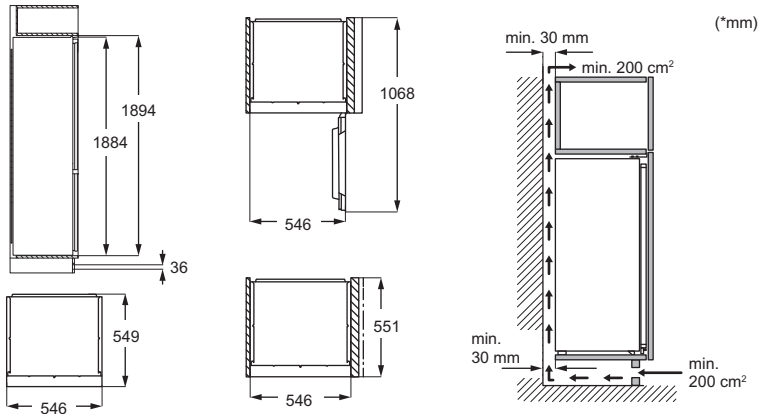


electrolux.com/register

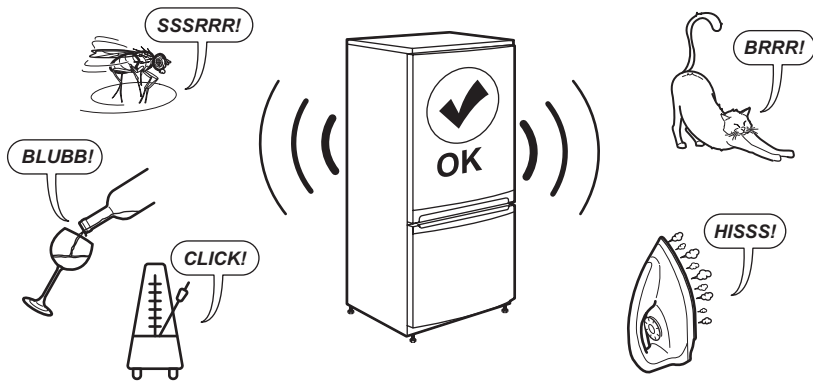


ENA7TE75S

INSTALAÇÃO / ИНСТАЛИРАЊЕ / NAMESTITEV / ВСТАНОВЛЕННЯ



RUÍDOS / БУКА / HRUP / ШУМИ



PORTUGUÊS

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	3
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	5
3. PAINEL DE COMANDOS.....	7
4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	9
5. SUGESTÕES E DICAS.....	10
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	12

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	12
8. DADOS TÉCNICOS.....	15
9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE.....	15
10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	15

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma

segura e compreenderem os perigos envolvidos. É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido instruídas corretamente. É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e eli-

mine-os de forma apropriada.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a armazenar alimentos e bebidas.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções que se seguem:
 - não abra a porta durante longos períodos;
 - limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis;
 - guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de

bolor no interior do aparelho.

- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser

substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções separadas para a instalação e inversão da porta fornecidas com o aparelho ou disponíveis no nosso website.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho próximo de radiadores ou fogões, fornos ou placas, salvo especificação em contrário nas instruções de instalação.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.

- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- Proteja o chão contra riscos ao inverter a porta do aparelho.
- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

2.2 Ligação elétrica

AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

AVISO!

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

AVISO!

Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.

CUIDADO!

Quaisquer trabalhos elétricos necessários para a instalação deste aparelho devem ser efetuados por um electricista qualificado.

- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação elétrica.
- O aparelho tem estar ligado à terra.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em

conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um electricista qualificado.

- Certifique-se de que não danifica os componentes eléctricos (ficha e cabo de alimentação eléctrica, compressor, etc.). Contacte o centro de assistência técnica autorizada ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.
- O cabo de alimentação eléctrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não desligue o aparelho puxando o cabo de alimentação. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha de alimentação de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha de alimentação, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (apenas Reino Unido e Irlanda).

2.3 Utilização

AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não modifique este aparelho.
- É estritamente proibida qualquer utilização do produto de encastrar como produto independente.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado à temperatura ambiente entre 10°C e 38°C. O funcionamento correto do aparelho pode apenas ser garantido dentro do intervalo de temperatura especificado.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex., máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.

- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embrulhe os alimentos em qualquer material adequado para entrar em contacto com alimentos antes de os colocar no compartimento do congelador.
- Não permita que os alimentos entrem em contacto com as paredes internas dos compartimentos do aparelho.

2.4 Iluminação interna

AVISO!

Risco de choque eléctrico.

- Este produto contém uma ou mais fontes de luz da classe de eficiência energética F.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) que está(ão) acesa(s) no interior deste produto e as lâmpadas de substituição, vendidas em separado: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

2.5 Manutenção e limpeza

AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento A

manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.

- Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que possam torná-lo inadequado para o contacto com alimentos, tais como fissuras, bolhas, delaminação, encolhimento, viscosidade, corrosão ou outras alterações visíveis na textura ou no aspeto. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.6 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante, pelo menos, 7 anos após a descontinuação do modelo: termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impressas, fontes de luz, pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos. As juntas das portas

estão disponíveis durante, pelo menos, 10 anos após a descontinuação do modelo. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.

- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

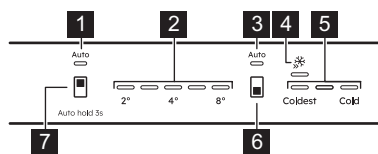
2.7 Eliminação

⚠ AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

3. PAINEL DE COMANDOS



- 1 Indicador AI CoolAssist do frigorífico
- 2 Indicadores da temperatura do frigorífico
- 3 Indicador AI CoolAssist do congelador
- 4 Indicador Extra Freeze
- 5 Indicadores de temperatura do congelador
- 6 Botão do compartimento do congelador / Botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho
- 7 Botão do compartimento do frigorífico

3.1 Ligar/desligar

Como ligar

1. Insira a ficha na tomada eléctrica.
2. Prima e mantenha premido o botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho.

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida.

Desligar

1. Prima e mantenha premido o botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho. Os indicadores de temperatura apagam-se.
2. Desligue a ficha da tomada eléctrica.

3.2 Como regular a temperatura

❗ Não é possível definir a temperatura quando a função Extra Freeze está ativa.

❗ Não é possível definir a temperatura quando a função AI CoolAssist está ativa.

Selecione a temperatura do aparelho tocando no botão do compartimento do frigorífico ou no botão do compartimento do congelador.

Os indicadores de temperatura apresentam o nível de temperatura definido.

O intervalo de temperaturas pode variar entre 2°C e 8°C (recomendado 4°C).

❗ A temperatura definida será atingida em 24 h.

Após uma falha de energia, o aparelho restaura as temperaturas definidas.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist é uma funcionalidade de aprendizagem automática que ajusta as definições do aparelho com base em padrões de utilização individuais, incluindo a frequência das aberturas das portas e outras interações do utilizador com o aparelho. Utilize AI CoolAssist para ativar automaticamente os seguintes modos inteligentes:

- gestão da temperatura: regula automaticamente a temperatura nos compartimentos do congelador e frigorífico para garantir a conservação ideal dos alimentos.
- Auto Shopping Mode: ajusta automaticamente as definições de temperatura no compartimento do frigorífico após as compras para arrefecer rapidamente os itens recém-adicionados.
- Auto Vacation Mode: reduz o consumo de energia quando o aparelho não está a ser utilizado durante três ou mais dias consecutivos.

Para ativar/desativar a função, mantenha premido o botão do compartimento do frigorífico para 3 seg.

Quando a função está ligada, ambos os indicadores AUTO acendem-se enquanto outros indicadores se apagam.

❗ O botão de regulação da temperatura está desativado quando AI CoolAssist está ligado. Desligue-o para ajustar a temperatura.

❗ A ativação de AI CoolAssist, enquanto Extra Cool e/ou Extra Freeze estão ligados, desativa Extra Cool e Extra Freeze. A ativação de Extra Cool e/ou Extra Freeze, enquanto AI CoolAssist está ligado, desativa AI CoolAssist.

3.4 Função Extra Freeze

A função Extra Freeze é usada para fazer a pré-congelação e congelação rápida sequencial no compartimento do congelador. Esta função acelera a congelação de alimentos frescos e evita que os alimentos já armazenados aqueçam.

❗ Para congelar alimentos frescos, ative a função Extra Freeze pelo menos 24 h antes de colocar os alimentos no aparelho.

Para ativar/desativar a função Extra Freeze, prima o botão do compartimento do congelador até que o indicador Extra Freeze se ative/desative.

❗ Esta função para após um máximo 52 de h.

3.5 Alarme de temperatura alta

Quando aumenta a temperatura no compartimento do congelador, o primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador piscam e o som é ativado, .

Para desativar o alarme para 1 h, prima qualquer botão. O som desliga-se. O primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador acendem-se continuamente durante 5 seg antes de indicar novamente a temperatura do congelador.

Após 1 h, o alarme reinicia uma hora após a desativação, até que as condições normais sejam restauradas.

Se não premir qualquer botão, o som desliga-se após 1 h.

3.6 Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante aprox. 5 min, todos os indicadores LED piscam e o som é ativado.

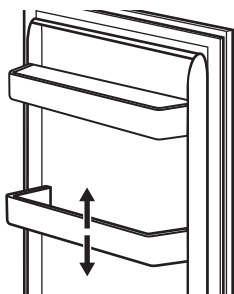
Prima qualquer botão para desligar o som. O som desliga-se após 1 h.

O alarme é desativado depois de a porta ser fechada

4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

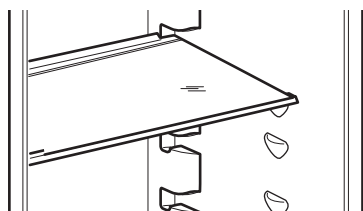
4.1 Posicionar as prateleiras da porta

Para um armazenamento mais fácil dos alimentos, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas. Puxe a prateleira para cima para reposicionar.



4.2 Prateleiras amovíveis

As paredes do frigorífico estão equipadas com calhas. Pode alterar a posição das prateleiras.

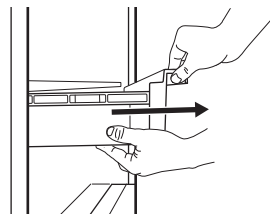


❗ Para garantir a circulação correta de ar, não mova a prateleira de vidro acima da gaveta dos legumes.

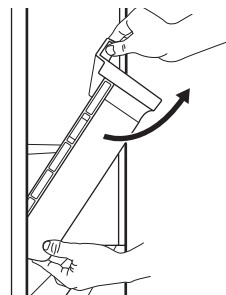
4.3 Remover as gavetas

Para remover a gaveta:

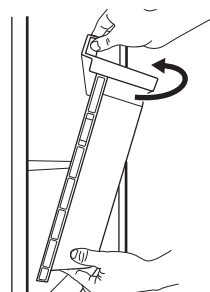
1. Retire a gaveta do frigorífico.



2. Levante a parte frontal da gaveta.



3. Levante e rode a gaveta para a puxar para fora do aparelho.



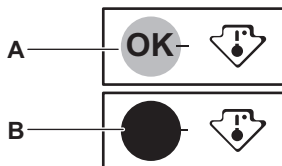
❗ Em alguns modelos, para retirar a gaveta, é necessário retirar primeiro o compartimento para garrafas.

4.4 Indicador de temperatura

Existe um indicador de temperatura na parede lateral do aparelho. O símbolo indica a área mais fria do frigorífico.

Se OK for apresentado (A), coloque os alimentos frescos na área indicada pelo símbolo. Caso contrário (B), aguarde pelo menos 12 h e verifique novamente.

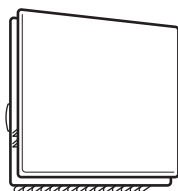
Se ainda não estiver OK (B), defina uma temperatura mais fria.



4.5 Ventilador

O compartimento do frigorífico está equipado com um dispositivo que permite a refrigeração rápida dos alimentos e mantém uma temperatura mais uniforme no compartimento.

Este aparelho ativa-se automaticamente quando necessário.



❗ A ventoinha funciona apenas quando a porta está fechada.

❗ Não retire a proteção da ventoinha.

4.6 Congelar alimentos frescos

Use o compartimento do congelador para congelar alimentos frescos e conservar ali-

mentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Ative a função Extra Freeze pelo menos 24 h antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento do congelador.

Guarde os alimentos frescos uniformemente distribuídos no primeiro compartimento ou gaveta da parte superior.

Não exceda a quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados sem adicionar outros alimentos frescos 24 h (consulte a placa de características).

Quando o processo de congelação terminar, o aparelho regressa automaticamente à definição de temperatura anterior (consulte a "Função Extra Freeze").

Para obter mais informações, consulte "Sugestões para congelar".

4.7 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ativar o aparelho pela primeira vez ou após um período sem utilização, ative a função Extra Freeze pelo menos 3 h antes de colocar os produtos no congelador.

⚠ CUIDADO!

Se a energia tiver estado desligada durante mais tempo do que o valor indicado na placa de características em "Tempo de subida", os alimentos descongelados devem ser consumidos imediatamente. Consulte "Alarme de temperatura alta".

5. SUGESTÕES E DICAS

5.1 Sugestões para poupar energia

- Congelador: A configuração original garante o uso mais eficiente da energia.
- Frigorífico: A utilização mais eficiente da energia é garantida na configuração com as gavetas na parte inferior do aparelho e nas prateleiras distribuídas uniformemente. O posicionamento das caixas da porta não afeta o consumo de energia.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.

- Congelador: Quanto mais fria for a regulação da temperatura, mais alto é o consumo de energia.
- Frigorífico: Não regule a temperatura demasiado alta para poupar energia, a menos que seja exigido pelas características dos alimentos.
- Se a temperatura ambiente for alta e o controlo de temperatura se encontrar na regulação de temperatura baixa com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando a formação de gelo no evaporador. Neste caso, regule o

controlo de temperatura para uma temperatura mais alta para permitir a descongelação automática.

- Não tape as grelhas ou orifícios de ventilação.
- Certifique-se de que os produtos alimentares no interior do aparelho permitem a circulação do ar através de orifícios na parte interior traseira do aparelho.

5.2 Sugestões para congelar

- Não congele garrafas ou latas com líquidos, particularmente bebidas que contenham dióxido de carbono. Estas podem explodir durante o congelamento.
- Não coloque alimentos quentes no congelador.
- Não coloque alimentos frescos não congelados diretamente junto a alimentos já congelados.
- Não coma cubos de gelo, gelados com água ou gelados de gelo imediatamente após tirá-los do congelador para evitar queimaduras causadas pelo frio.
- Não volte a congelar alimentos descongelados.

5.3 Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

- O compartimento do congelador está marcado com .
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de produtos alimentares congelados deve ser igual ou inferior a -18 °C.
- A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta.
- Todo o compartimento do congelador é adequado ao armazenamento de produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente em torno dos alimentos para permitir que o ar circule livremente.

5.4 Validade para o compartimento do congelador

Tipo de alimento	Validade (meses)
Pão	3
Fruta (exceto citrinos)	6 - 12
Legumes	8 - 10
Restos sem carne	1 - 2
Laticínios:	

Tipo de alimento	Validade (meses)
Manteiga	6 - 9
Queijo mole (por exemplo, mozzarella)	3 - 4
Queijo duro (por exemplo, parmesão, cheddar)	6
Marisco:	
Peixe gordo (por exemplo, salmão, cavala)	2 - 3
Peixe magro (por exemplo, bacalhau, linguado)	4 - 6
Camarão	12
Amêijoas e mexilhões sem casca	3 - 4
Peixe cozinhado	1 - 2
Carne:	
Aves	9 - 12
Vaca	6 - 12
Porco	4 - 6
Borrego	6 - 9
Salsichas	1 - 2
Presunto	1 - 2
Restos com carne	2 - 3

5.5 Conselhos para a refrigeração de alimentos

 O compartimento de alimentos frescos está assinalado com .

- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de alimentos frescos é uma temperatura igual ou inferior a +4°C.
- Utilize sempre recipientes fechados para líquidos e alimentos, para evitar sabores ou aromas no compartimento.
- Para evitar a contaminação cruzada entre alimentos cozinhados e crus, cubra os alimentos cozinhados e separe-os dos crus.
- Envolve e coloque a carne na prateleira de vidro acima da gaveta de legumes.
- Descongele os alimentos no interior do frigorífico.
- Não coloque alimentos quentes no interior do aparelho.

- Limpe a fruta e os legumes e coloque-os numa gaveta dedicada (gaveta de legumes).
- Não mantenha fruta exótica no frigorífico.

- Não guarde legumes como tomate, batatas, cebolas e alho no frigorífico.
- Feche as garrafas antes de as colocar dentro do frigorífico.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

⚠ AVISO!

Consulte os capítulos de Segurança.

6.1 Como limpar o interior

Antes da primeira utilização, limpe o interior e todos os acessórios com água morna e sabão neutro e, em seguida, seque.

⚠ CUIDADO!

Os acessórios e as peças do aparelho não são adequados para lavagem em máquinas de lavar loiça.

⚠ CUIDADO!

Limpe o painel de controlo com um pano húmido. Não utilize detergentes. Seque o painel de comandos com um pano macio.

6.2 Limpeza periódica

Limpe o equipamento regularmente:

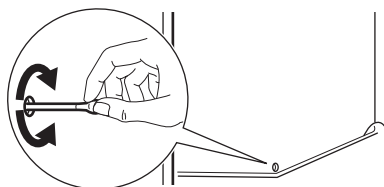
- Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de sabão neutro. Enxague e seque-os.
- Limpe regularmente os vedantes da porta.

6.3 Descongelamento do frigorífico

O gelo é eliminado automaticamente do evaporador do compartimento do frigorífico durante a utilização normal. A água de descongelamento escoar através de uma calha para um recipiente especial onde evapora.

Limpe regularmente o orifício de drenagem da água de descongelação no meio do canal do compartimento do frigorífico.

Utilize o produto de limpeza de tubos fornecido com o aparelho.



6.4 Descongelamento do congelador

O compartimento do congelador não tem gelo. Não existe gelo nas paredes internas nem nos alimentos quando o aparelho está em funcionamento.

6.5 Período de inatividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação elétrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe as portas abertas para evitar cheiros desagradáveis.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠ AVISO!

Consulte os capítulos de Segurança.

7.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligar o aparelho.
	A ficha elétrica não está corretamente inserida na tomada.	Inserir corretamente a ficha na tomada elétrica.
	Não há tensão na tomada elétrica.	Ligue um aparelho elétrico diferente à tomada elétrica. Contacte um electricista qualificado.
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado corretamente.	Verifique se o aparelho se mantém estável.
O aviso acústico ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado há pouco tempo.	Consulte "Alarme de temperatura alta" ou "Alarme de porta aberta".
	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Consulte "Alarme de temperatura alta" ou "Alarme de porta aberta".
	A porta está aberta.	Feche a porta.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo "Painel de comandos".
	São colocados demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguardar algumas horas e verificar novamente a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte o capítulo "Instalação".
	Os alimentos guardados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe os alimentos arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	A função Extra Freeze está ligada.	Consultar a secção "Função Extra Freeze".
O compressor não arranca imediatamente após o botão "Extra Freeze" ser premido ou após uma alteração da regulação de temperatura.	O compressor começa a funcionar passado algum tempo.	Isto é normal e não ocorreu qualquer erro.
A porta está desnivelada ou interfere com a grelha de ventilação.	O aparelho não está nivelado.	Consulte as instruções de instalação.
A porta não abre facilmente.	Tentou reabrir a porta imediatamente após a fechar.	
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em modo de espera.	Fechar e abrir a porta.
	A luz está avariada.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
Demasiado gelo.	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	A junta está deformada ou suja.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	Os alimentos não estão devidamente embalados.	Embale os alimentos adequadamente.
	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo "Painel de comandos".

Problema	Causa possível	Solução
	O aparelho está totalmente carregado mas regulado para a temperatura mais baixa.	Definir uma temperatura mais alta. Consulte o capítulo "Painel de comandos".
	A temperatura no aparelho está definida demasiado baixa e a temperatura ambiente demasiado alta.	Definir uma temperatura mais alta. Consulte o capítulo "Painel de comandos".
Há água a escorrer na placa traseira do frigorífico.	Durante o processo de descongelação automática, o gelo descongela na placa traseira.	Isto está correto.
Existe demasiada água condensada no interior do frigorífico.	A porta foi aberta demasiadas vezes.	Abrir a porta apenas quando é mesmo necessário.
	A porta não fecha totalmente.	Verificar se a porta está totalmente fechada.
	Os alimentos guardados não estão embalados.	Coloque os alimentos em embalagens adequadas antes de os guardar no aparelho.
	Isto é normal que durante o verão e o outono se possa formar mais condensação devido ao aumento da humidade do ar e dos alimentos. O frigorífico não produz qualquer humidade. Após este período, a humidade no interior do frigorífico diminui.	No verão e no outono, regule a temperatura mais quente no frigorífico (aprox. 6-7 °C).
Existem gotas de água nas prateleiras de vidro.	Existe demasiada humidade no interior do frigorífico.	Limpe as prateleiras de vidro com um pano para remover as gotas de água.
A água flui para o interior do frigorífico.	Os alimentos impedem que a água escorra para o coletor da água.	Certifique-se de que os alimentos não se encontram a tocar na placa traseira.
	A saída da água está obstruída.	Limpe a saída de água.
Há água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe a saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.
Não é possível definir a temperatura.	A Extra Freeze função ativada.	Desligue a Extra Freeze função manualmente ou aguarde até que se desative automaticamente. Consulte a secção da "função Extra Freeze".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A temperatura não está definida corretamente.	Definir uma temperatura mais baixa/alta.
	A porta não está bem fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	Os alimentos estão demasiado quentes.	Deixe os alimentos arrefecer antes de os guardar.
	São armazenados demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Armazene menos alimentos ao mesmo tempo.
	A porta foi aberta muitas vezes.	Abrir a porta apenas se necessário.

Problema	Causa possível	Solução
	A função Extra Freeze está ligada.	Consulte a secção "Função Extra Freeze".
	Não há circulação de ar frio no aparelho.	Assegure a circulação de ar frio dentro do aparelho. Consulte o capítulo "Sugestões e dicas".
O quinto indicador de temperatura pisca.	Problema de comunicação.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. O sistema de refrigeração irá continuar a manter os alimentos frios, mas a regulação da temperatura não será possível.
O primeiro ou segundo indicador de temperatura pisca.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado. O sistema de refrigeração irá continuar a manter os alimentos frios, mas a regulação da temperatura não será possível.

i Se o problema persistir, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

7.2 Substituir a lâmpada

Para substituir a lâmpada, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

7.3 Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.

2. Para ajustar a porta, consulte as instruções de instalação.
3. Para substituir as juntas da porta defeituosas, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

8. DADOS TÉCNICOS

As informações técnicas encontram-se na etiqueta energética e na placa de classificação do aparelho, que pode estar localizada no aparelho ou no seu interior.

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o

manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho. É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho. Consulte a ligação www.theenergylabel.eu para obter informação detalhada sobre a etiqueta de energia.

9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE

A instalação e preparação do aparelho para a verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552 (UE, Suíça e Reino Unido). Consulte os requisitos de ventilação,

as dimensões de encaixe e as folgas mínimas traseiras em Instalação. Para obter mais informações, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.

10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos conten-

tores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e ele-

trónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para

reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

СРПСКИ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	16
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	18
3. КОМАНДНА ТАБЛА.....	20
4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	21
5. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	23
6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	24

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	25
8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	28
9. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....	28
10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	28

Задржано право измена.

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету који су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употре-

бом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Деца узраста између 3 године и 8 година и особе са веома опсежним и сложеним инвалидитетом смеју да пуне и празне уређај под условом да су прописно упућени. Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

1.2 Опште мере безбедности

- Уређај је намењен само за чување хране и пића.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Да бисте спречили загађивање хране, пратите следећа упутства:
 - не отварајте врата на дуже време;
 - редовно чистите површине које могу доћи у додир са храном и доступне системе одвода;
 - сирово месо и рибу држите у погодним судовима у фрижидеру тако да не додирују друге намирнице и не капљу на њих.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите механичка и друга средства да бисте убрзали процес одмрзавања, осим она која је произвођач препоручио.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричне уређаје унутар одељака за чување хране у уређају осим ако такву врсту уређаја не препоручује произвођач.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Ако ће уређај стајати празан дуже време, искључите га, одмрзните, очистите, осушите и оставите врата отворена да у њему не би настала буђ.
- Немојте у овом уређају држати експлозивне материје као што су лименке

аеросола са запаљивим потисним гасом.

- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач,

овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Пратите засебна упутства за монтирање и за монтирање врата на супротној страни испоручена са уређајем или доступна на нашем веб-сајту.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Проверите да ли ваздух може да циркулише око уређаја.
- При првој инсталацији или након промене смера отварања врата, сачекајте најмање 4 сата пре него што укључите уређај у струју. Ово ће омогућити да се уље слије назад у компресор.
- Пре обављања било каквих радњи на уређају, (нпр. промена смера отварања врата), искључите уређај из струје.
- Не монтирајте уређај близу радијатора или шпорета, пећница или плоча за кување, осима ако другачије није наведено у упутству за монтирање.
- Не излажите уређај киши.
- Не монтирајте уређај на местима која су изложена директној сунчевој светлости.
- Немојте да инсталирате уређај у областима које су сувише влажне или сувише хладне.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.

- Уколико монтирате врата на супротној страни отвора уређаја, заштите под од гребања.
- Уређај садржи кесицу средства за упијање влаге. То није играчка. То није храна. Ову врећницу одмах баците у смеће.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

УПОЗОРЕЊЕ!

При позиционирању уређаја водите рачуна да не истегнете или оштетите кабл за напајање.

УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

ОПРЕЗ

Све електричне радове који су неопходни за инсталацију овог уређаја мора да обави квалификовани електричар.

- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Ако утичница за кућно напајање није уземљена, повежите апарат са засебним уземљењем у складу са тренутним прописима, консултујући квалификованог електричара.
- Водите рачуна да не оштетите електричне компоненте (нпр. струјни

утикач, кабл за напајање, компресор). За замену електричних компоненти обратите се овлашћеном сервису или електричару.

- Кабл за напајање мора остати испод висине струјног утикача.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 А. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користите искључиво осигурач од 13 А ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина, струјног удара или пожара.



Уређај садржи природан запаљиви гас изобутан (R600a), који је веома повољан по животну средину. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи изобутан.

- Не модификујте овај уређај.
- Строго је забрањена свака употреба уградног производа као самостојећег.
- Овај уређај је предвиђен за рад при собној температури од 10°C до 38°C. Правилан рад уређаја гарантује се само у назначеном температурном распону.
- Не стављајте електричне уређаје (нпр. апарате за сладолед) у уређај ако их није одобрио произвођач.
- Ако дође до оштећења расхладног кола, уверите се да у просторији нема пламена и извора паљења. Проветрите просторију.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Не стављајте газирана пића у одељак замрзивача. Доћи ће до повећања притиска унутар суда.
- У уређају не држите запаљиве гасове и течности.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не додирујте компресор и кондензатор. Они су врели.

- Немојте уклањати или додиривати предмете из одељка замрзивача ако су вам руке мокре или влажне.
- Не замрзавајте поново храну која се већ одмрзла.
- Пратите упутства за складиштење дата на амбалажи смрзнуте хране.
- Умотајте намирнице у неки материјал за чување хране пре него што их ставите у одељак замрзивача.
- Не дозволите да храна дође у контакт са унутрашњим зидовима одељака за кућне апарате.

2.4 Унутрашње осветљење

УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Овај производ садржи један или више светлосних извора класе енергетске ефикасности F.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.5 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Расхладна јединица овог уређаја садржи угљоводоник. Само квалификована особа сме да обавља радове на одржавању и пуњење уређаја.
- Редовно проверавајте да ли на производу има знакова погоршања који га могу учинити непогодним за контакт са храном, као што су пукотине, пликови, деламинација, скупљање, лепљивост, корозија или друге видљиве промене у текстури или изгледу. Пратите упутства за чишћење и негу како бисте спречили пропадање.

- Редовно проверавајте испусни отвор уређаја и очистите га по потреби. Ако је испусни отвор зачепљен, одмрзнута вода се сакупља на дну уређаја.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрожити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 7 година након укидања модела: термостати, термосензори, штампана кола, извори светлости, кваке, шарке, плехови и корпе. Заптивке врата су доступне барем 10 година након укидања модела. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само

стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.

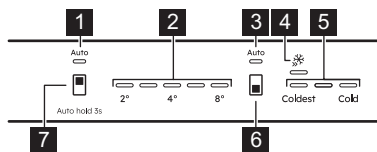
2.7 Одлагање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.
- Струјно коло фрижидера и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.
- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Немојте да оштетите део за хлађење који је близу грејног тела.

3. КОМАНДНА ТАБЛА



- Индикатор фрижидера AI CoolAssist
- Индикатори температуре фрижидера
- Индикатор AI CoolAssist замрзивача
- Индикатор Extra Freeze
- Индикатор температуре замрзивача
- Дугме за одељак замрзивача/
Дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/
ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја
- Дугме одељка фрижидера

3.1 Укључивање/искључивање Укључивање

- Уметните утикач у утичницу.
- Притисните и задржите дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја.

Индикатори температуре показују подразумевано подешену температуру.

Искључивање

- Притисните и задржите дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ уређаја. Индикатори температуре се искључују.
- Извучите кабл за напајање из утичнице.

3.2 Регулација температуре

❗ Није могуће подесити температуру када је функција Extra Freeze укључена.

❗ Није могуће подесити температуру када је функција AI CoolAssist укључена.

Подесите температуру уређаја тако што ћете додирнути дугме одељка фрижидера или дугме одељка замрзивача.

Индикатори температуре показују подешен ниво температуре.

Температурни опсег може да варира између 2°C и 8°C (препоручује се 4°C).

❗ Подешена температура биће достигнута у року од 24 ч. Након нестанка струје, уређај враћа подешене температуре.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist је функција машинског учења којом се подешавају поставке уређаја на основу индивидуалних образаца коришћења, укључујући учесталост отварања врата и других употреба уређаја. Користите AI CoolAssist за аутоматско укључивање следећих паметних режима:

- Управљање температуром: аутоматски регулише температуру у фрижидеру и замрзивачу како би се оптимално очувала храна.
- Auto Shopping Mode: аутоматски прилађава подешавања температуре у фрижидеру након куповине намирница како би се новододата храна брзо охладила.
- Auto Vacation Mode: смањује потрошњу енергије када се уређај не користи три дана заредом или дуже.

Да бисте активирали/деактивирали функцију, држите дугме за одељак фрижидера 3 сек.

Када је функција укључена, оба индикатора AUTO се укључују, а остали индикатори се искључују.

❗ Дугме за регулацију температуре је онемогућено када је укључена опција AI CoolAssist. Искључите је да бисте подесили температуру.

❗ Активирање AI CoolAssist, док су Extra Cool и/или Extra Freeze укључени, деактивира Extra Cool и Extra Freeze. Активирање Extra Cool и/или Extra Freeze, док је AI CoolAssist укључено, деактивира AI CoolAssist.

3.4 Функција Extra Freeze

Функција Extra Freeze се користи прво за предзамрзавање, а затим и брзо замрзавање

ње у одељку замрзивача. Ова функција убрзава замрзавање свеже хране и штити раније похрањене прехранбене производе од загревања.

❗ За замрзавање свеже хране, активирајте функцију Extra Freeze најмање 24 ч пре стављања хране у уређај.

Да бисте активирали/деактивирали функцију Extra Freeze, притисните дугме за одељак замрзивача док се индикатор Extra Freeze не укључи/искључи.

❗ Ова функција се зауставља након највише 52 ч.

3.5 Аларм за високу температуру

Када дође до пораста температуре у одељку замрзивача, индикатори прве и треће температуре замрзивача трепере и оглашава се звучни сигнал.

Да бисте деактивирали аларм на 1 ч, притисните било које дугме. Звучни сигнал се искључује. Индикатори прве и треће температуре замрзивача светле равномерно 5 сек пре него што поново нагесте температуру замрзивача.

Аларм се поново покреће 1 ч након деактивације док се поново не успоставе нормални услови.

Ако не притиснете ниједно дугме, звук ће се искључити након 1 ч.

3.6 Аларм за отворена врата

Ако се врата фрижидера оставе отворена приближно 5 мин, сви LED индикатори трепере и оглашава се звучни сигнал.

Притисните било које дугме да бисте искључили звук. Звучни сигнал се искључује након 1 ч.

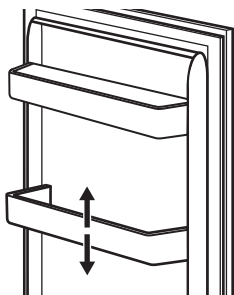
Аларм се искључује након затварања врата.

4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

4.1 Постављање полица на вратима

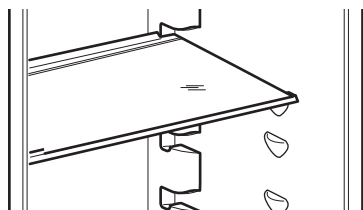
Ради лакшег складиштења хране, полице на вратима могу да се поставе на раз-

личитим висинама. Подигните полицу да бисте јој променили положај.



4.2 Покретне полице

Зидови фрижидера имају вођице. Можете да промените положај полица.

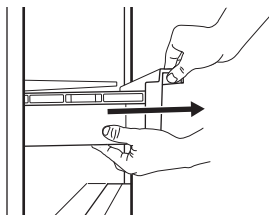


❗ Немојте да померате стаклену полицу изнад фиоке за поврће да не бисте пореметили правилно струјање ваздуха.

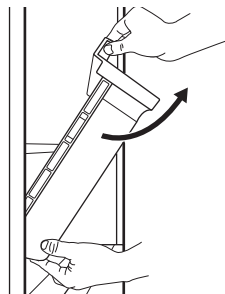
4.3 Уклањање фиока

Да бисте извадили фиоку:

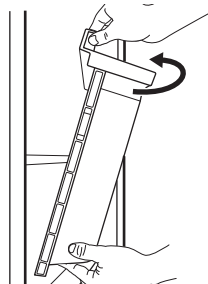
1. Из фрижидера извуците фиоку.



2. Подигните предњи крај фиоке.



3. Подигните и окрените фиоку да бисте је извукли из уређаја.



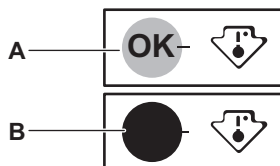
❗ Код неких модела, да бисте уклонили фиоку, прво морате уклонити посуду за боце.

4.4 Индикатор температуре

На бочном зиду уређаја постоји индикатор температуре. Симбол означава најхладнију област у фрижидеру.

Ако је приказано ОК (А), ставите свежу храну у област означену симболом. Ако није (В), сачекајте бар и 12 ч проверите поново.

Ако још увек није ОК (В), подесите хладнију температуру.

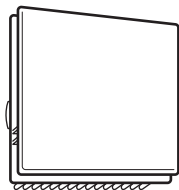


4.5 Вентилатор

Одељак фрижидера опремљен је уређајем који омогућава брзо хлађење хране и одр-

жава уједначенију температуру у фрижидеру.

Овај уређај се активира аутоматски по потреби.



❗ Вентилатор ради само када су врата затворена.

❗ Не уклањајте поклопац вентилатора.

4.6 Замрзавање свеже хране

Одељак замрзивача је за замрзавање свеже хране и за дуго чување замрзнуте и залеђене хране.

Активирајте функцију Extra Freeze најмање 24 ч часа пре стављања хране у одељак замрзивача.

Свежу храну равномерно распоредите у првој прегради или фиоци од врха.

Не прекорачујте максималну количину хране која може да се замрзне без додавања друге свеже хране у оквиру 24 ч (погледајте плочицу са техничким карактеристикама).

По завршетку процеса замрзавања, уређај се аутоматски враћа на претходно подешавање температуре (погледајте одељак „Функција Extra Freeze“).

За више информација погледајте „Савети за замрзавање“.

4.7 Чување замрзнуте хране

Када први пут покренете уређај или након периода некоришћења, пре него што ставите производе у одељак замрзивача, оставите уређај да ради најмање 3 ч са укљученом функцијом Extra Freeze.

⚠ ОПРЕЗ

Ако је струја била искључена дуже од вредности приказане на плочи са техничким подацима, под „Време пораста температуре“, одмрзнута храна мора одмах да се конзумира. Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“.

5. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

5.1 Савети за уштеду електричне енергије

- Замрзивач: Оригинална конфигурација обезбеђује најефикасније коришћење енергије.
- Фрижидер: Конфигурација у којој су фиоке у доњем делу уређаја и полице равномерно распоређене обезбеђује најефикасније коришћење енергије. Положај корпи на вратима не утиче на потрошњу електричне енергије.
- Немојте често отварати врата или их држати отворена дуже него што је потребно.
- Замрзивач: Што је подешена температура нижа, то је већа потрошња електричне енергије.
- Фрижидер: Немојте подешавати превисоку температуру осим ако то не захтевају карактеристике хране.
- Ако је температура у просторији висока и контрола температуре подешена на

ниску температуру, а притом је уређај у потпуности напуњен, компресор ће радити непрестано, проузрокујући стварање иња или леда на испаривачу. У том случају подесите регулатор температуре на вишу температуру како би се омогућило аутоматско одмрзавање.

- Не прекривајте вентилационе решетке или рупе.
- Обавезно осигурајте да прехранбени производи унутар уређаја омогућавају циркулацију ваздуха кроз рупе у задњем делу унутрашњости уређаја.

5.2 Савети за замрзавање

- Не замрзавајте боце и конзерве које садрже течности, нарочито пића која садрже угљен-диоксид. Могу да експлодирају током смрзавања.
- Не стављајте врелу храну у одељак замрзивача.

- Не стављајте свежу одмрзнуту храну директно поред већ замрзнуте хране.
- Не стављајте у уста коцке леда, ледене напитке и сладолед одмах након вађења из замрзивача да бисте избегли промрзлине.
- Не замрзавајте већ одмрзнуту храну.

5.3 Савети за чување замрзнуте хране

- Одељак замрзивача је означен са .
- Очување смрзнутих прехранбених производа осигурано је при температури нижој од -18°C .
- Виша температура унутар уређаја може довести до скраћења рока трајања намирница.
- Цео одељак замрзивача је погодан за чување смрзнутих прехранбених производа.
- Оставите довољно простора око хране да ваздух слободно циркулише.

5.4 Рок чувања у замрзивачу

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Хлеб	3
Воће (осим цитруса)	6 - 12
Поврће	8 - 10
Остаци хране без меса	1 - 2
Млечни производи:	
Путер	6 - 9
Меки сир (нпр. моцарела)	3 - 4
Тврди сир (нпр. пармезан, чедар)	6
Плодови мора:	
Масна риба (нпр. лосос, скуша)	2 - 3
Посна риба (нпр. бакалар, лист)	4 - 6
Гамбори	12
Очишћене шкољке и дагње	3 - 4

Врста намирнице	Рок чувања (месеци)
Кувана риба	1 - 2
Месо:	
Живина	9 - 12
Говедина	6 - 12
Свињетина	4 - 6
Јагњетина	6 - 9
Кобасица	1 - 2
Шунка	1 - 2
Остаци хране са месом	2 - 3

5.5 Савети за чување хране у фрижидеру

 Одељак за чување свеже хране је означен са .

- Очување свежих намирница осигурано је при температури од $+4^{\circ}\text{C}$ или нижој.
- Увек користите затворене посуде за чување чврсте и течне хране да бисте спречили излазак укуса и мириса у околни простор.
- Да бисте избегли унакрсну контаминацију скуване и сирове хране, поклопите скувану храну и одвојте је од сирове.
- Умотајте и поставите месо на стаклену полицу изнад фиоке за поврће.
- Одмрзните храну у фрижидеру.
- Не стављајте врелу храну у уређај.
- Очистите воће и поврће и ставите у наменску фиоку (фиоку са поврћем).
- Немојте држити егзотично воће у фрижидеру.
- Немојте да чувате поврће попут парадајза, кромпира, лука и белог лука у фрижидеру.
- Затворите боце пре него што их ставите у фрижидер.

6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте одељке „Безбедност”.

6.1 Чишћење унутрашњости

Пре употребе прво очистите унутрашњост и сав прибор млаком водом и неутралним сапуном, а затим осушите.

⚠ ОПРЕЗ

Прибор и делови уређаја нису погодни за прање у машини за прање судова.

⚠ ОПРЕЗ

Командну таблу очистите влажном крпом. Немојте да користите детерџенте. Командну таблу обришите меком крпом.

6.2 Периодично чишћење

Редовно чистите опрему:

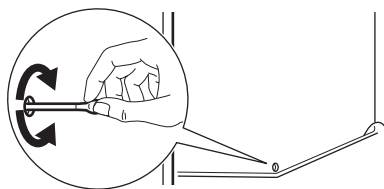
- Очистите унутрашњост и прибор млаком водом и неутралним сапуном. Исперите и посушите брисањем.
- Редовно бришите заптивке врата.

6.3 Одмрзавање фрижидера

Иње се током нормалне употребе аутоматски уклања из испаривача одељка фрижидера. Одмрзнута вода се одводи кроз сливник у посебан суд и тамо испарава.

Редовно чистите одвод одмрзнуте воде на средини канала одељка за фрижидер.

Користите чистач цеви приложен уз уређај.



6.4 Одлеђивање замрзивача

Одељак за замрзивач не ствара иње. Нема наслаганог иња на унутрашњим зидовима нити на храни, док уређај ради.

6.5 Период када се уређај не користи

Када се уређај не користи дуже време, предузмите следеће мере предострожности:

1. Искључите апарат из електричног напајања.
2. Извадите сву храну.
3. Очистите уређај и сав прибор.
4. Оставите врата отворена како бисте спречили настајање непријатних мириса.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте одељке „Безбедност“.

7.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не ради.	Уређај је искључен.	Укључите уређај.
	Утикач кабла за напајање није правилно утакнут у зидну утичницу.	Правилно утакните утикач у зидну утичницу.
	Нема напона у утичници.	Прикључите неки други електрични уређај у ту зидну утичницу. Контактирајте квалификованог електричара.
Уређај је бучан.	Уређај није правилно постављен.	Проверите да ли уређај стоји стабилно.

Проблем	Могући узрок	Решење
Звучни или визуелни аларм је укључен.	Уређај је недавно укључен.	Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“ или „Аларм за отворена врата“.
	Температура у уређају је превисока.	Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“ или „Аларм за отворена врата“.
	Врата су остала отворена.	Затворите врата.
Компресор ради без прекида.	Температура је погрешно подешена.	Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Превише хране се ставља у исто време.	Сачекајте неколико сати и затим поново проверите температуру.
	Температура просторије је превисока.	Погледајте поглавље „Монтажа“.
	Храна коју сте ставили у уређај је превише топла.	Оставите храну да се охлади на собну температуру, пре него што је ставите у уређај.
	Врата нису правилно затворена.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
Компресор се не покреће одмах након притиска на „Extra Freeze“, или након промене температуре.	Функција Extra Freeze је укључена.	Погледајте одељак „Функција Extra Freeze“.
	Компресор се покреће након одређеног времена.	То је нормално, није дошло ни до какве грешке.
Врата су смакнута или ометају вентилациону решетку.	Уређај није нивелисан.	Погледајте упутства за монтажу.
Врата се тешко отварају.	Покушали сте да отворите врата одмах након што сте их претходно затворили.	
Лампа не ради.	Лампа је у режиму приправности.	Затворите и отворите врата.
	Лампа је неисправна.	Обратите се овлашћеном сервисном центру.
Накупило се превише иња и леда.	Врата нису правилно затворена.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Заптивка је деформисана или запрљана.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Храна није правилно упакована.	Правилно упакујте храну.
	Температура је погрешно подешена.	Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Уређај је до краја напуњен и подешен на најнижу температуру.	Подесите вишу температуру. Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Подешена температура у уређају је прениска, а температура просторије је превисока.	Подесите вишу температуру. Погледајте поглавље „Командна табла“.
	Током процеса аутоматског одлеђивања топи се иње на задњој плочи.	Тако треба да буде.
Вода се излива на задњу плочу фрижидера.		

Проблем	Могући узрок	Решење
Превише кондензоване воде се налази у фрижидеру.	Врата су сувише често отворана.	Отварајте врата само када је неопходно.
	Врата нису била затворена до краја.	Проверите да ли су врата затворена до краја.
	Смештена храна није била умотана.	Умотајте храну у одговарајуће паковање пре него што је ставите у уређај.
	Нормално је да током лета и јесени више кондензације може да се формира због повећане влажности ваздуха и хране. Фрижидер не производи никакву влагу. Након овог периода, влажност у фрижидеру се сама смањује.	Током лета и јесени подесите топлију температуру у фрижидеру (око 6-7 °C).
На стакленим полицама су капи воде.	Има превише влаге у фрижидеру.	Обришите стаклене полице крпом да бисте уклонили капи воде.
Вода тече унутар фрижидера.	Храна спречава да вода отиче у посуду за прикупљање воде.	Пазите да Храна не додирује задњу плочу.
	Одвод за воду је зачепљен.	Очистите одвод за воду.
Вода се задржава на поду.	Одвод за одмрзнуту воду није повезан са послужавником за испаравање изнад компресора.	Причврстите одвод за одмрзнуту воду за послужавник за испаравање.
Температура не може да се подеси.	Extra FreezeФункција је укључена.	Ручно искључите функцију Extra Freeze или сачекајте да се функција аутоматски деактивира. Погледајте одељак „ФункцијаExtra Freeze”.
Температура у уређају је превише ниска/висока.	Температура није правилно подешена.	Подесите вишу/нижу температуру.
	Врата нису правилно затворена.	Погледајте „Затварање врата” одељак.
	Храна је превише врућа.	Оставите храну да се охлади пре смештања унутра.
	Превише хране се чува у исто време.	Мање хране чувајте истовремено.
	Врата су често отворана.	Отворите врата само ако је неопходно.
	Функција Extra Freeze је укључена.	Погледајте одељак „Функција Extra Freeze”.
	Нема циркулације хладног ваздуха у уређају.	Обезбедите циркулацију хладног ваздуха у уређају. Погледајте „Напомене и савети” поглавље.

Проблем	Могући узрок	Решење
Индикатор пете температуре трепери.	Проблем у комуникацији.	Обратите се овлашћеном сервисном центру. Расхладни систем ће и даље хладити храну, али неће бити могуће подесити температуру.
Индикатор прве или друге температуре трепери.	Проблем са сензором температуре.	Обратите се овлашћеном сервисном центру. Расхладни систем ће и даље хладити храну, али неће бити могуће подесити температуру.

❗ Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

7.2 Замена лампе

Да бисте заменили лампу, обратите се овлашћеном сервисном центру.

7.3 Затварање врата

1. Очистите заптивке на вратима.

2. Да бисте подесили врата, погледајте упутства за инсталацију.
3. Да бисте заменили неисправне заптивке на вратима, обратите се Овлашћеном сервисном центру.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Техничке информације су на енергетској ознаци и на плочици са номиналним подацима уређаја, која се може налазити на уређају или унутар њега.

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим

осталим документима који се испоручују са овим уређајем. Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. Погледајте везу www.theenergylabel.eu за детаљне информације о енергетској ознаци.

9. ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ИНСТИТУТЕ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажа и припрема уређаја за верификацију Екодизајна морају бити у складу са EN 62552 (ЕУ, Швајцарска и Велика Британија). Погледајте Монтажу за захтеве у вези

са вентилацијом, димензијама удубљења и минималним задњим зазорима. Контактирајте са Овлашћеним сервисним центром за све додатне информације.

10. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом  Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уре-

ђаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

SLOVENŠČINA

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	29
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	31
3. NADZORNA PLOŠČA.....	33
4. VSAKODNEVNA UPORABA.....	34
5. NAMIGI IN NASVETI.....	36
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	37

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	37
8. TEHNIČNI PODATKI.....	40
9. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE.....	40
10. SKRIB ZA OKOLJE.....	40

Pridružujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci od 3. do 8. leta starosti in ose-

be z zelo obsežno in kompleksno invalidnostjo lahko napravo polnijo in praznijo pod pogojem, da so prejeli ustrezna navodila. Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.

- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo shranjevanju hrane in pijače.

- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Da bi preprečili onesnaženje hrane, upoštevajte naslednja navodila:
 - ne odpirajte vrat za dalj časa;
 - redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dostopne odvodne sisteme;
 - surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, tako da ne bodo v stiku z drugimi živili in njihovi sokovi ne bodo kapljali na druga živila.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Za pospešitev odtaljevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen ti-
stih, ki jih priporoča proizvajalec.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega tokokroga.
- OPOZORILO: V predalih za shranjevanje živil v napravi ne uporabljajte električnih naprav, razen če jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Ko je naprava dalj časa prazna, jo izklopite, odtajajte, očistite, osušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v njej.
- V tej napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

UPOZORNENIE!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte ločena navodila za namestitev naprave in zamenjavo strani odpiranja vrat, ki so priložena napravi ali so na voljo na naši spletni strani.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Poskrbite, da bo zrak lahko neovirano krožil okrog naprave.
- Ob prvi namestitvi ali po zamenjavi strani odpiranja vrat počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. Na ta način omogočite, da olje steče nazaj v kompresor.
- Pred izvajanjem kakršnih koli del na napravi (npr. pred zamenjavo strani odpiranja vrat) iztaknite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne nameščajte v bližino radiatorjev ali štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč, razen če je v navodilih za namestitev navedeno drugače.
- Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne nameščajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore.
- Ko napravo premikate, jo dvignite za sprednji rob, da ne opraskate tal.
- Med obračanjem vrat naprave zaščitite tla pred praskami.
- Naprava vsebuje vrečko s sušilom. To ni igrača. To ni hrana. Takoj jo zavržite.

2.2 Električne povezave

UPOZORNENIE!

Nevarnost požara in električnega udara.

UPOZORNENIE!

Pri nameščanju naprave pazite, da napajalnega kabla v kaj ne ujamete ali ga poškodujete.

UPOZORNENIE!

Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

POZOR!

Vse električne napeljave za namestitev naprave naj izvaja usposobljen električar ali kvalificirana oseba.

- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Če vtičnica za električno napajanje ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi in se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, napajalnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na pooblaščen servisni center ali električarja.
- Priključni kabel mora ostati pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegneta za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko vtičnice, uporabite samo 13 A ASTA (BS 1362) varovalko (samo za Veliko Britanijo in Irsko).

2.3 Uporaba

UPOZORNENIE!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.



Naprava vsebuje vnetljiv plin izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje izobutan.

- Te naprave ne spreminjajte.
- Vsakršna samostoječa uporaba vgradnega izdelka je strogo prepovedana.
- Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med 10°C in 38°C. Pravilno delovanje je lahko zagotovljeno samo znotraj navedenega temperaturnega območja.
- Električnih naprav (npr. aparatov za sladoled) ne postavljajte v napravo, razen če tega ne dovolijo proizvajalec.
- Če pride do poškodbe hladilnega krogotoka, se prepričajte, da v prostoru ni plamenov in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Ne dovolite, da se vroči predmeti dotaknejo plastičnih delov naprave.
- V zamrzovalnik ne postavljajte brezalkoholnih pijač. To ustvarja pritisk na posodo za pijačo.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočine.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Predmeti so vroči.
- Predmetov iz zamrzovalnika ne odstranjujte in se jih ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.
- Preden živila položite v zamrzovalnik, jih zavijte v poljuben material, namenjen za stik z živili.
- Ne dopustite, da živila ne pridejo v stik z notranjimi stenami predelkov naprave.

2.4 Notranja osvetlitev



UPOZORNENIE!

Nevarnost električnega udara.

- Ta izdelek vsebuje enega ali več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti F.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinskih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so

izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje



UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz glavne vtičnice.
- Ta naprava vsebuje oglikovodike v hladilni enoti. Vzdrževanje in ponovno polnjenje enote mora opravljati le strokovno usposobljena oseba.
- Redno preverjajte izdelek glede znakov poslabšanja, zaradi katerih je neprimeren za stik z živili, kot so razpoke, pretisni omoti, razslojevanje, krčenje, lepljivost, korozija ali druge vidne spremembe teksture ali videza. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, da preprečite poškodovanje.
- Redno pregledujte odtok v napravi in ga po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se odtaljena voda nabira na dnu naprave.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo vsaj še 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: termostati, tipala temperature, plošče s tiskanim vezjem, viri svetlobe, ročajji za vrata, tečajji za vrata, rešetke in košare. Tesnila za vrata bodo na voljo vsaj še 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.

2.7 Odstranjevanje



UPOZORNENIE!

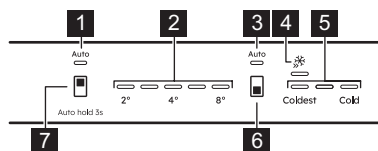
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.

- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.

- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

3. NADZORNA PLOŠČA



- 1 Indikator hladilnika AI CoolAssist
- 2 Indikatorji temperature v hladilniku
- 3 Indikator AI CoolAssist zamrzovalnika
- 4 Indikator Extra Freeze
- 5 Indikator temperature zamrzovalnika
- 6 Gumb za zamrzovalnik / Gumb za VKLOP/IZKLOP naprave
- 7 Gumb za predal hladilnika

3.1 Vklop/izklop

Vklop

1. Vtič vstavite v napajalno vtičnico.
2. Pritisnite in držite gumb za VKLOP/IZKLOP.

Prikazovalnika temperature prikazujeta nastavljeno privzeto temperaturo.

Izklop

1. Pritisnite in držite gumb za VKLOP/IZKLOP. Indikatorji temperature se izklopijo.
2. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.

3.2 Nastavitev temperature

i Ob vklopljeni funkciji Extra Freeze temperature ni mogoče nastaviti.

i Ob vklopljeni funkciji AI CoolAssist temperature ni mogoče nastaviti.

Nastavite temperaturo naprave tako, da tapnete gumb predala hladilnika ali predala zamrzovalnika.

Indikatorja temperature prikazujeta nastavljeno temperaturo.

Temperaturno območje se lahko spreminja med 2°C in 8°C (priporočljivo 4°C).

i Nastavljena temperatura se doseže v 24 h.
Po izpadu električne energije naprava ponovno vzpostavi nastavljene temperature.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist je funkcija strojnega učenja, ki prilagodi nastavitve naprave glede na posamezne vzorce uporabe, vključno s pogostostjo odpiranja vrat in drugimi interakcijami uporabnika z napravo. Uporabite AI CoolAssist za samodejni vklop naslednjih pametnih načinov:

- upravljanje temperature: samodejno nastavi temperaturo v hladilniku in zamrzovalniku, da zagotovi optimalno ohranjanje živil.
- Auto Shopping Mode: po nakupu samodejno prilagodi nastavitve temperature v hladilniku, da hitro ohladi nova živila.
- Auto Vacation Mode: zmanjša porabo energije, ko naprave ne uporabljate tri ali več zaporednih dni.

Za vklop/izklop funkcije zadržite gumb hladilnika za 3 sek.

Ko je funkcija vklopljena, zasvetita oba indikatorja AUTO, drugi indikatorji pa ugasnejo.

i Gumb za nastavitev temperature je onemogočen, ko je vklopljen AI CoolAssist. Izklopite ga, da nastavite temperaturo.

i Vklop funkcije AI CoolAssist, medtem ko sta vklopljeni Extra Cool in/ali Extra Freeze, izklopi Extra Cool in Extra Freeze. Vklop funkcije Extra Cool in/ali Extra Freeze, medtem ko je vklopljen AI CoolAssist, izklopi AI CoolAssist.

3.4 Funkcija Extra Freeze

Funkcija Extra Freeze se uporablja za predhodno zamrzovanje in hitro zamrzovanje eno

za drugim v zamrzovalniku. Ta funkcija pospeši zamrzovanje svežih živil in zaščiti že shranjena živila pred segrevanjem.

❗ Za zamrzovanje svežih živil vklopite funkcijo Extra Freeze vsaj 24 h, preden v napravo položite živila.

Za vklop/izklop funkcije Extra Freeze zadržite gumb zamrzovalnika, dokler indikator Extra Freeze ne zasveti/ugasne.

❗ Ta funkcija se ustavi po največ 52h.

3.5 Alarm za visoko temperaturo

Ko v zamrzovalniku naraste temperatura, prvi in tretji indikator temperature v zamrzovalniku utripata in oglasi se zvočni signal.

Za deaktiviranje alarma za 1 h pritisnite poljubno tipko. Zvočni signal se izklopi. Prvi in tretji indikator temperature v zamrzovalniku zasvetijo za 5 sek, preden se ponovno prikaže temperatura zamrzovalnika.

Alarm se znova zažene po 1 h, dokler se znova ne vzpostavijo normalni pogoji.

Če ne pritisnete nobene tipke, se zvočni signal izklopi po 1 h.

3.6 Alarm za odprta vrata

Če vrata hladilnika pustite odprta približno 5 min, utripajo vsi LED-indikatorji in oglasi se zvočni signal.

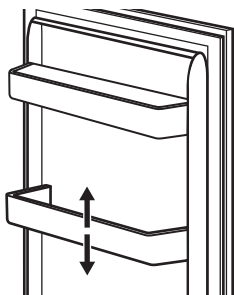
Če želite izklopiti zvok, pritisnite kateri koli gumb. Zvočni signal se izklopi po 1 h.

Zvočni signal utihne, ko zaprete vrata.

4. VSAKODNEVNA UPORABA

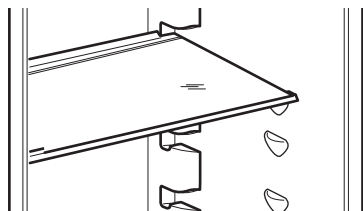
4.1 Nameščanje vratnih polic

Za lažje shranjevanje živil lahko vratne police postavite na različne višine. Polico povlecite navzgor, da jo prestavite.



4.2 Odstranljive police

Stene hladilnika so opremljene z vodili. Položaj rešetk lahko spremenite.

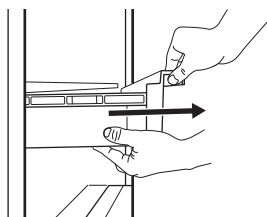


❗ Ne premikajte steklene police nad predalom za zelenjavo, da zagotovite pravilno kroženje zraka.

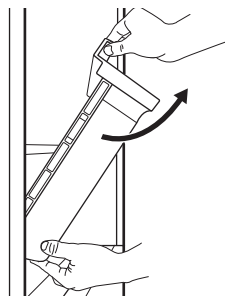
4.3 Odstranjevanje predalov

Za odstranitev predala:

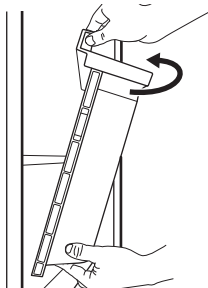
1. Izvlecite predal iz hladilnika.



2. Dvignite sprednji del predala.



3. Dvignite in obrnite predal, da ga izvlečete iz naprave.



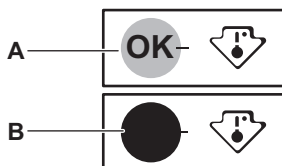
❗ Pri nekaterih modelih morate za odstranitev predala najprej odstraniti posodo za steklenice.

4.4 Prikazovalnik temperature

Na stranski steni naprave je prikazovalnik temperature. Simbol označuje najhladnejše področje v hladilniku.

Če se prikaže OK (A), položite sveža živila v predel, ki je označen s simbolom. V nasprotnem primeru (B) počakajte vsaj 12 h in ponovno preverite.

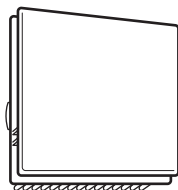
Če še vedno ni OK (B), nastavite nižjo temperaturo.



4.5 Ventilator

Predal hladilnika je opremljen z napravo, ki omogoča hitro hlajenje živil in enakomernjšo temperaturo v predalu.

Ta naprava se po potrebi vklopi samodejno.



❗ Ventilator deluje samo ob zaprtih vratih.

❗ Ne odstranjujte pokrova ventilatorja.

4.6 Zamrzovanje svežih živil

Uporabite predel zamrzovalnika za zamrzovanje svežih živil ter dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.

Funkcijo Extra Freeze vklopite vsaj 24 h prej, preden boste v zamrzovalnik dali živila, ki jih želite zamrzniti.

Sveža živila shranjujte enakomerno razporejena v prvem razdelku ali predalu od vrha navzdol.

Ne prekoračite največje količine živil, ki jih lahko zamrznete, ne da bi vanje dodali še druga sveža živila 24 h (glejte ploščico za tehnične navedbe).

Ko je zamrzovanje končano, se naprava samodejno vrne na prejšnjo nastavitve temperature (oglejte si »Funkcija Extra Freeze«).

Za dodatne informacije si oglejte poglavje "Namigi za zamrzovanje".

4.7 Shranjevanje zamrznjenih jedi

Ob prvem vklopu ali po daljšem obdobju neuporabe aktivirajte funkcijo Extra Freeze vsaj 3 h, preden položite živila v zamrzovalni predal.

⚠ POZOR!

Če je napajanje izklopljeno dalj časa, kot je prikazano na ploščici za tehnične navedbe pod "časom naraščanja", morate odtajana živila porabiti takoj. Glejte razdelek »Alarm za visoko temperaturo«.

5. NAMIGI IN NASVETI

5.1 Namigi za varčevanje z energijo

- Zamrzovalnik: Izvirna konfiguracija zagotavlja najučinkovitejšo izrabo energije.
- Hladilnik: Konfiguracija s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejene police zagotavlja najučinkovitejšo uporabo energije. Položaj posodic na vratih ne vpliva na porabo energije.
- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je treba.
- Zamrzovalnik: Nižja kot je nastavitev temperature, višja je poraba energije.
- Hladilnik: Ne nastavljajte previsoke temperature, razen če je to potrebno zaradi lastnosti živil.
- Če je temperatura okolja visoka in je termostat nastavljen na nizko temperaturo ter je naprava povsem napolnjena, lahko kompresor neprestano deluje, zaradi česar se na izparilniku nabere ivje ali led. V tem primeru nastavite termostat na višjo temperaturo, da na ta način omogočite samodejno odtaljevanje.
- Ne pokrivajte prezračevalnih rešetk ali odprtín.
- Prepričajte se, da živila v napravi omogočajo kroženje zraka skozi odprtine v zadnjem delu naprave.

5.2 Namigi za zamrzovanje

- Ne zamrzujte steklenic ali pločevink s tekočinami, še posebej gaziranimi. Med zamrzovanjem lahko eksplodirajo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte vročih živil.
- Sveža nezamrznjena živila ne postavljajte neposredno ob že zamrznjene jedi.
- Ne uživajte ledenih kock, sorbetov ali sladolednih lučk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika, da preprečite ozeblino.
- Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.

5.3 Shranjevanje zamrznjenih jedi

- Predal zamrzovalnika je označen z .
- Dobra nastavitve temperature, ki zagotavlja ohranitev zamrznjenih živil, je nižja ali enaka -18 °C.
- Zaradi višje nastavitve temperature v napravi se lahko skrajša rok uporabnosti.
- Celoten zamrzovalnik je primeren za shranjevanje zamrznjenih živil.

- Okrog živil pustite dovolj prostora, da zagotovite prost pretok zraka.

5.4 Rok uporabnosti za zamrzovalnik

Vrsta jedi	Rok uporabnosti (meseci)
Kruh	3
Sadje (razen citrusi)	6 - 12
Zelenjava	8 - 10
Ostanki brez mesa	1 - 2
Mlečni izdelki:	
Maslo	6 - 9
Mehki siri (npr. mocarela)	3 - 4
Trdi siri (npr. parmezan, čedar)	6
Morski sadeži:	
Mastne ribe (npr. losos, skuša)	2 - 3
Puste ribe (npr. polenovka, bokoplavutnica)	4 - 6
Rakci	12
Odperte školjke	3 - 4
Kuhane ribe	1 - 2
Meso:	
Perutnina	9 - 12
Govedina	6 - 12
Svinjina	4 - 6
Jagnjetina	6 - 9
Klobasa	1 - 2
Šunka	1 - 2
Ostanki z mesom	2 - 3

5.5 Namigi za hlajenje živil



Prostor za sveža živila je označen s

- Dobra nastavitve temperature, ki zagotavlja ohranitev svežih živil, je nižja ali enaka +4 °C.

- Da bi preprečili širjenje neprijetnih vonjav po napravi, za tekočine in živila vedno uporabljajte zaprte posode.
- Da se surova živila ne bi navzela vonjav kuhanih živil, kuhana živila pokrijte in jih ločite od surovih.
- Meso zavijte in postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.
- Živila odmrznite v hladilniku.

- V napravo ne postavljajte vročih živil.
- Očistite sadje in zelenjavo ter jih položite v namenski predal (predal za zelenjavo).
- V hladilniku ne hranite eksotičnega sadja.
- Zelenjave, ko je paradižnik, krompir, čebula in česen, ne hranite v hladilniku.
- Steklenice zaprite, preden jih postavite v hladilnik.

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

⚠ UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja Varnost.

6.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo očistite notranjost in vso opremo z mlačno vodo in nevtralnimi milom, nato osušite.

⚠ POZOR!

Vsi dodatki in sestavni deli naprave niso primerni za pranje v pomivalnem stroju.

⚠ POZOR!

Upravljalno ploščo očistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih pralnih sredstev. Upravljalno ploščo osušite z mehko krpo.

6.2 Redno čiščenje

Opremo redno čistite:

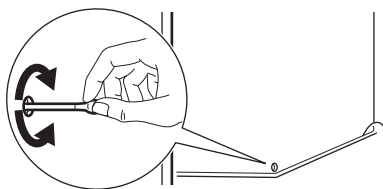
- Notranjost in dodatke očistite z mlačno vodo in nevtralnimi milom. Sperite jih in obrišite do suhega.
- Redno obrišite tesnila vrat.

6.3 Odtaljevanje hladilnika

Med običajno uporabo se zmrzal samodejno odtaja z izparilnika v hladilniku. Odtajana voda odteka skozi korito v poseben vsebnik, kjer izpreva.

Redno čistite odprtino za odtekanje odtajane vode na sredini kanala hladilnika.

Uporabite čistilno cev, priloženo napravi.



6.4 Odtaljevanje zamrzovalnika

Predal za zamrzovanje je brez ledu. Med delovanjem naprave se na notranjih stenah in živilih ne nabira zmrzal.

6.5 Obdobje neuporabe

Če naprave dlje časa ne uporabljate, opravite naslednje varnostne ukrepe:

1. Napravo izključite iz električnega omrežja.
2. Odstranite vsa živila.
3. Očistite napravo in vso dodatno opremo.
4. Pustite vrata odprta, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV

⚠ UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja Varnost.

7.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Naprava je izklopljena.	Napravo vklopite.
	Omrežni vtič ni pravilno povezan z omrežno vtičnico.	Omrežni vtič pravilno povežite z omrežno vtičnico.
	V omrežni vtičnici ni napetosti.	Z omrežno vtičnico povežite drugo električno napravo. Obrnite se na kvalificiranega električarja.
Naprava je hrupna.	Naprava ni ustrezno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilna.
Deluje zvočni ali vidni alarm.	Napravo ste vklopili pred kratkim.	Oglejte si „Alarm za visoko temperaturo“ ali „Alarm za odprta vrata“.
	Temperatura v napravi je previsoka.	Oglejte si „Alarm za visoko temperaturo“ ali „Alarm za odprta vrata“.
	Vrata so odprta.	Zaprite vrata.
Kompresor neprekinjeno deluje.	Nastavljena je napačna temperatura.	Oglejte si poglavje „Nadzorna plošča“.
	Istočasno se v prostoru nahaja preveč hrane.	Počakajte nekaj ur in ponovno preverite temperaturo.
	Temperatura prostora je previsoka.	Oglejte si poglavje „Namestitvev“.
	Hrana, ki ste jo dali v napravo, je pretopla.	Počakajte, da se hrana ohladi na sobno temperaturo, preden jo shranite.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si razdelek „Zapiranje vrat“.
	Funkcija Extra Freeze je vklopljena.	Oglejte si razdelek »Funkcija Extra Freeze«.
Kompresor se ne zažene takoj po pritisku »Extra Freeze« ali spremembi temperature.	Kompresor se zažene šele čez nekaj časa.	To je običajno, prisotna ni nobena napaka.
Vrata so napačno poravnana ali posegajo v prezračevalno rešetko.	Naprava ni poravnana.	Oglejte si navodila za namestitvev.
Vrata se težko odpirajo.	Vrata ste poskusili ponovno odpreti takoj, ko ste jih zaprli.	
Luč ne deluje.	Luč je v stanju pripravljenosti.	Zaprite in odprite vrata.
	Luč je okvarjena.	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Prisotno je preveč zmrzali in ledu.	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si razdelek „Zapiranje vrat“.
	Tesnilo je poškodovano ali umazano.	Oglejte si razdelek „Zapiranje vrat“.
	Živila niso pravilno zavita.	Hrano dobro zavijte.
	Nastavljena je napačna temperatura.	Oglejte si poglavje „Nadzorna plošča“.
	Naprava je povsem napolnjena in nastavljena na najnižjo temperaturo.	Nastavite višjo temperaturo. Oglejte si poglavje „Nadzorna plošča“.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Nastavljena temperatura v napravi je prenizka, temperatura okolja pa previsoka.	Nastavite višjo temperaturo. Oglejte si poglavje „Nadzorna plošča“.
Vzdolž hrbtne plošče zamrzovalnika teče voda.	Med samodejnim odtaljevanjem se zmrzal na hrbtni plošči tali.	To je običajno.
Znotraj hladilnika je preveč kondenzirane vode.	Vrata so bila prepogosto odprta.	Vrata odprite samo, ko je treba.
	Vrata niso bila povsem zaprta.	Poskrbite, da bodo vrata povsem zaprta.
	Shranjena živila niso bila zaščiten.	Živila pred hrambo v napravi zavijte v primerno embalažo.
	To je običajno, da se poleti in jeseni zaradi povečane vlažnosti zraka in hrane lahko nabere več kondenzacije. Hladilnik ne proizvaja vlage. Po tem se vlažnost v hladilniku zniža.	Poleti in jeseni nastavite višjo temperaturo v hladilniku (pribl. 6–7 °C).
Na steklenih policah so kapljice vode.	V hladilniku je preveč vlage.	Steklene police obrišite s krpo, da odstranite vodne kapljice.
Voda teče v hladilniku.	Živila v napravi preprečujejo odtokanje vode v zbiralnik.	Pazite, da živila niso v stiku s hrbtno ploščo.
	Iztok za vodo je zamašen.	Očistite iztok za vodo.
Voda se izteka na tla.	Iztok za staljeno vodo ni povezan s pladnjem za izparevanje nad kompresorjem.	Iztok za staljeno vodo povežite s pladnjem za izparevanje.
Temperature ni mogoče nastaviti.	Funkcija Extra Freeze je vklopljena.	Ročno izklopite funkcijo Extra Freeze ali počakajte, da se samodejno izklopi. Oglejte si razdelek »Funkcija Extra Freeze«.
Temperatura v napravi je prenizka/previsoka.	Nastavljena ni ustrezna temperatura.	Nastavite višjo/nizjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si poglavje »Zapiranje vrat«.
	Hrana je prevroča.	Pustite živilom, da se ohladijo, preden jih shranite.
	Istočasno se v prostoru nahaja preveč hrane.	Hranite manj živil istočasno.
	Vrata ste pogosto odprli.	Vrata odprite samo, če je treba.
	Funkcija Extra Freeze je vklopljena.	Oglejte si razdelek »Funkcija superzamrzovanja Extra Freeze«.
	V napravi ne kroži hladen zrak.	Zagotovite kroženje hladnega zraka v napravi. Oglejte si poglavje »Namigi in nasveti«.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Utripa indikator pete temperature.	Težava v komunikaciji.	Obrnite se na pooblaščen servisni center. Hladilni sistem bo še naprej ohranjal živila hladna, vendar temperature ne bo mogoče prilagajati.
Utripa indikator prve ali druge temperature.	Težave s tipalom temperature.	Obrnite se na pooblaščen servisni center. Hladilni sistem bo še naprej ohranjal živila hladna, vendar temperature ne bo mogoče prilagajati.

❗ Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

7.2 Zamenjava žarnice

Za zamenjavo žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

7.3 Zapiranje vrat

1. Očistite tesnila vrat.
2. Za nastavitev vrat si oglejte navodila za namestitve.
3. Za zamenjavo poškodovanih tesnil vrat se obrnite na pooblaščen servisni center.

8. TEHNIČNI PODATKI

Tehnične informacije so navedene na energijski nalepki in na tipski ploščici aparata, ki je lahko nameščena na napravi ali znotraj nje. Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in

vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi. Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za podrobnejše informacije o energijski nalepki si oglejte povezavo www.theenergylabel.eu.

9. INFORMACIJE ZA TESTNE INŠTITUTE

Namestitve in priprava naprave za preverjanje okoljsko primerne zasnove morata biti v skladu z EN 62552 (EU, Švica in Združeno kraljestvo). Oglejte si Namestitev za zahteve

glede prezračevanja, dimenzije izreza in minimalne razdalje zadaj. Kontaktirajte pooblaščen servisni center za dodatne informacije.

10. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajev- nemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

čene s simbolom  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajev- nemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

УКРАЇНЬСЬКА

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	41
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	43
3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	45
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	47
5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	48
6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	50

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	50
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	53
9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ.....	53
10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	54

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу уважно ознайомтеся з наданими інструкціями. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Дітям віком від 3 до 8 років та особам із дуже великими та складними вадами дозволяється завантажувати та

розвантажувати прилад за умови, що вони пройшли належний інструктаж. Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.

- Слідкуйте за тим, щоб діти не бавилися із цим приладом.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для зберігання продуктів і напоїв.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та

інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.

- Щоб уникнути зараження їжі, дотримуйтеся наступних правил:
 - не відкривайте дверцят на тривалий час;
 - регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та відкритими системами дренажу;
 - зберігайте сире м'ясо і рибу у відповідних контейнерах у холодильнику таким чином, аби вони не торкалися та не капали на інші продукти.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У шафі чи конструкції, в яку вбудовано прилад, вентиляційні отвори повинні бути незаблокованими.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для прискорення процесу розморожування використовуйте лише рекомендовані виробником механічні пристрої чи інші засоби.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження

контурну циркуляції холодоагенту.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні приладі всередині відділень для зберігання продуктів, якщо це не передбачене виробником.
- Не використовуйте пароочиснювачі та водяні розпилювачі для очищення приладу.
- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні мийні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо прилад буде залишено порожнім на тривалий час, слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити його та залишити дверцята відчиненими з метою уникнення цвілі у приладі.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з паливом.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи

його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Монтаж

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Дотримуйтеся окремих інструкцій щодо встановлення приладу та перевішування дверцят на інший бік, що додаються до приладу або розміщені на нашому вебсайті.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Забезпечте вільну циркуляцію повітря навколо приладу.
- Під час першої установки або після перевішування дверцят на інший бік зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це необхідно для того, щоб масло могло зібратися назад у компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверцят на інший бік), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, плит, духових шаф або варильних поверхонь, якщо інше не зазначено в інструкції зі встановлення.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.
- Не встановлюйте прилад під прямим сонячним світлом.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, щоб не подряпати підлогу.

- Захистіть підлогу від подряпин під час перевішування дверцят приладу на інший бік.
- Прилад містить упаковку вологовбирача. Це не іграшка. Його не можна їсти. Негайно утилізуйте його.

2.2 Підключення до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При розміщенні приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.

УВАГА

Будь-які електротехнічні роботи, пов'язані зі встановленням цього приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком.

- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними відповідають електричним параметрам електромережі.
- Прилад має бути заземлений.
- Завжди використовуйте належним чином встановлену розетку, захищену від дотику до частин, що проводять струм.
- Якщо розетку не заземлено, заземліть прилад окремо відповідно до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, електричну вилку, кабель живлення, компресор). Для заміни електричних

компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.

- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня електричної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до мережі.
- Не тягніть за кабель живлення для відключення приладу. Завжди тягніть за вилку.
- Цей пристрій оснащено мережевою вилкою 13 А. За необхідності заміни запобіжника в мережевій вилці, використовуйте тільки запобіжник 13 А ASTA (BS 1362) (лише для Великої Британії та Ірландії).

2.3 Користування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ (ізобутан (R600a)) — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте цей прилад.
- Суворо забороняється використання вбудовуваного виробу окремо.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 38°C. Зазначений діапазон температур гарантує правильну роботу приладу.
- Не кладіть на прилад електричні пристрої (наприклад, морозивниці), якщо це не передбачено виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту переконайтеся в тому, що в приміщенні немає полум'я та джерел займання. Провітріть приміщення.
- Не допускайте, щоб гарячі предмети торкалися пластикових частин приладу.
- Не кладіть безалкогольні напої у морозильне відділення. При цьому зростає тиск на стінки тари.
- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.

- Не торкайтеся компресора або конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте мокрими або вологими руками предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх.
- Не заморозуйте повторно розморожені продукти.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці із замороженими продуктами інструкцій щодо зберігання.
- Замотуйте продукти у пакування, придатне для харчових продуктів, перш, ніж класти їх у морозильну камеру.
- Не допускайте контакту продуктів із внутрішніми стінками відділень приладу.

2.4 Внутрішня підсвітка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Цей продукт містить одне або кілька джерел світла класу енергоефективності F.
- Щодо ламп у цьому приладі та запасних ламп, що продаються окремо: ці лампи витримують екстремальні умови в побутових приладах, як-от температуру, вібрацію, вологість, або призначені для подання сигналу про робочий стан приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.5 Догляд та очищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть електричну вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Проводити технічне обслуговування і заправляти прилад повинен лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно перевіряйте виріб на наявність ознак погіршення, які можуть зробити його непридатним для контакту з їжею, як-от тріщин, здуття, розшарування, скручування, липкості, корозії або інших видимих змін текстури або зовнішнього вигляду. Дотримуйтесь інструкцій з очищення та догляду, щоб запобігти погіршенню.

- Регулярно оглядайте зливний отвір приладу та за необхідності прочищайте. У разі блокування зливного отвору розморожена вода збирається на дні приладу.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені нижче запасні частини доступні протягом щонайменше 7 років після припинення випуску моделі: термостати, датчики температури, друковані плати, джерела світла, ручки дверцят, завіси дверцят, лотки та кошики. Ущільнювачі дверцят доступні протягом щонайменше 10 років після припинення випуску моделі. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.

2.7 Утилізація

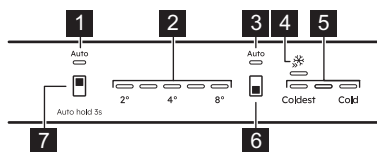
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування або задусшення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- 1 Індикатор холодильника AI CoolAssist
- 2 Індикатори температури холодильника
- 3 Індикатор морозильника AI CoolAssist
- 4 Індикатор Extra Freeze
- 5 Індикатори температури морозильника
- 6 Кнопка морозильної камери / Кнопка УВІМК./ВИМК. приладу
- 7 Кнопка холодильної камери

3.1 Увімкнення і вимкнення

Увімкнення

1. Уставте вилку в настінну розетку.

2. Натисніть й утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК. приладу.

Індикатори температури показують температуру, встановлену за промовчанням.

Вимикання

1. Натисніть й утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК. приладу. Індикатори температури вимикаються.
2. Витягніть вилку з розетки.

3.2 Регулювання температури

❗ Неможливо встановити температуру, коли функція Extra Freeze увімкнена.

❗ Неможливо встановити температуру, коли функція AI CoolAssist увімкнена.

Встановіть температуру приладу, натиснувши кнопку холодильної камери або кнопку морозильної камери.

Індикатори температури показують встановлений рівень температури.

Діапазон температур може коливатися від 2°C до 8°C (рекомендовано 4°C).

❗ Установленої температури буде досягнуто протягом 24 год. Після перебоїв у постачанні електроенергії прилад відновлює встановлену температуру.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist — це функція, що ґрунтується на методах машинного навчання, яка регулює налаштування приладу на основі індивідуальних моделей використання, включно з частотою відкриття дверцят та іншою взаємодією користувача з приладом. Використовуйте AI CoolAssist для автоматичного вмикання таких інтелектуальних режимів:

- Керування температурою: автоматично регулює температуру в холодильній та морозильній камерах для забезпечення оптимального зберігання продуктів.
- Auto Shopping Mode: автоматично регулює налаштування температури в холодильній камері після покупки продуктів, щоб швидко охолодити щойно додані продукти.
- Auto Vacation Mode: зменшує споживання енергії, коли прилад не використовується протягом трьох або більше днів поспіль.

Щоб увімкнути/вимкнути функцію, утримуйте кнопку холодильної камери протягом 3 сек.

Коли функція увімкнена, обидва індикатори AUTO вмикаються, а інші індикатори вимикаються.

❗ Кнопка регулювання температури вимкнена, коли увімкнена функція AI CoolAssist. Вимкніть її, щоб відрегулювати температуру.

❗ Вмикання AI CoolAssist під час Extra Cool та/або Extra Freeze вимикає Extra Cool та Extra Freeze. Вмикання Extra Cool та/або Extra Freeze під час AI CoolAssist вимикає AI CoolAssist.

3.4 Функція Extra Freeze

Функція Extra Freeze використовується для послідовного виконання попереднього й швидкого заморожування в морозильній камері. Ця функція пришвидшує замороження свіжих продуктів і захищає продукти, які вже зберігаються в морозильній камері, від нагрівання.

❗ Щоби заморозити свіжі продукти, увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до того, як покласти продукти в прилад.

Щоб увімкнути/вимкнути функцію Extra Freeze, натискайте кнопку морозильної камери, доки не увімкнеться/вимкнеться індикатор Extra Freeze.

❗ Ця функція вимикається через максимум 52 год.

3.5 Сигнал попередження про високу температуру

При підвищенні температури у морозильній камері блимають перший і третій індикатори температури морозильника та лунає звуковий сигнал.

Щоб вимкнути звукове сповіщення протягом 1 год, натисніть будь-яку кнопку. Звук вимикається. Перший і третій індикатори температури морозильника постійно світяться протягом 5 сек, перш ніж знову показати температуру морозильника.

Через 1 год звуковий сигнал перезапуститься, доки не буде відновлено нормальні умови.

Якщо не натиснути жодної кнопки, звуковий сигнал вимкнеться приблизно через 1 год.

3.6 Сигнал попередження про відчинені дверцята

Якщо дверцята холодильної камери залишаються відчиненими протягом приблизно 5 хв, починають блимати світлодіодні індикатори й лунає звуковий сигнал.

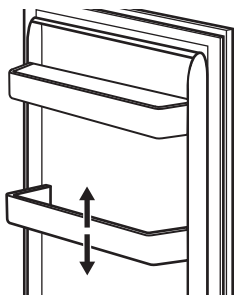
Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути звук. Звук вимикається через 1 год.

Сигнал попередження вимикається після зачинення дверцят.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

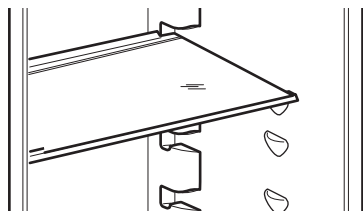
4.1 Встановлення полиць на дверцятах

Для більш легкого зберігання продуктів полички на дверцятах можна встановлювати на різній висоті. Потягніть поличку вгору, щоб змінити її положення.



4.2 Знімні полички

Стінки холодильника оснащені напрямними. Можна змінити положення поличок.

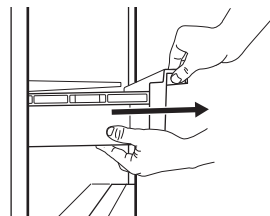


❗ Не переміщуйте скляну поличку над ящиком для овочів, щоб забезпечити правильне циркулювання повітря.

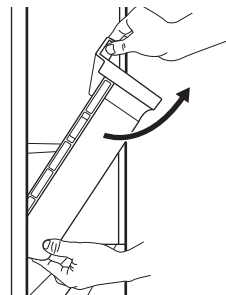
4.3 Виймання шухляд

Витягання шухляди:

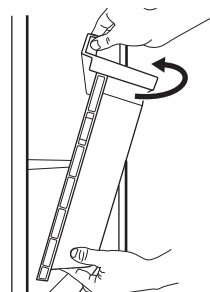
1. Витягніть шухляду з холодильної камери.



2. Підніміть передню частину шухляди.



3. Підніміть і поверніть шухляду, щоб витягнути її з приладу.



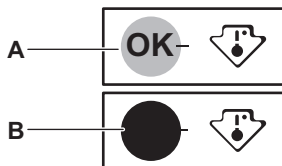
❗ У деяких моделях, щоб вийняти шухляду, спочатку потрібно вийняти контейнер для пляшок.

4.4 Індикатор температури

На бічній стінці приладу є індикатор температури. Символ вказує на найхолоднішу зону в холодильнику.

Якщо відображається ОК (А), покладіть свіжі продукти в зону, позначену символом. Якщо ні (В), зачекайте принаймні 12 год та перевірте ще раз.

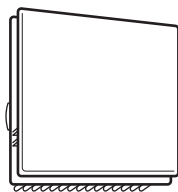
Якщо все ще не ОК (В), встановіть нижчу температуру.



4.5 Вентилятор

Холодильне відділення оснащено пристроєм, який забезпечує швидке охолодження продуктів і підтримує більш рівномірну температуру в усьому відділенні.

Цей пристрій активується автоматично за необхідності.



❗ Вентилятор працює, лише коли дверцята зачинено.

❗ Не знімайте кришку вентилятора.

4.6 Заморожування свіжих продуктів

Використовуйте морозильне відділення для заморожування свіжих продуктів і для

тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до розміщення продуктів, які потрібно заморозити, у морозильному відділенні.

Рівномірно розкладіть свіжі продукти в першому зверху відділенні або ящику.

Не перевищуйте максимальну кількість продуктів, яку можна заморозити, і не додавайте інші свіжі продукти протягом 24 год (див. табличку з технічними даними).

Після завершення заморожування прилад автоматично повертається до попередньо встановленого налаштування температури (дивіться розділ «Функція Extra Freeze»).

Для отримання додаткової інформації див. «Поради щодо заморожування».

4.7 Зберігання заморожених продуктів

При першому вмиканні приладу або після певного періоду простою увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 3 год до розміщення продуктів у морозильному відділенні.

⚠ УВАГА

Якщо живлення було вимкнено на довше, ніж зазначено на табличці з технічними даними в графі «Час виходу на робочий режим», розморожені продукти слід негайно спожити. Дивіться розділ «Сигнал попередження про високу температуру».

5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Поради щодо енергозбереження

- Морозильник: Найефективніше споживання енергії забезпечується в оригінальній конфігурації.
- Холодильник: Конфігурація, коли шухляди розташовані в нижній частині приладу, а полиці рівномірно розподілені, забезпечує найефективніше споживання енергії. Положення кошиків на дверцятах не впливає на споживання енергії.

- Не відчиняйте часто дверцята й не залишайте їх відчиненими довше, ніж це необхідно.
- Морозильник: Що нижча встановлена температура, то вище споживання енергії.
- Холодильник: Не встановлюйте занадто високу температуру, якщо цього не вимагають характеристики продуктів.
- Якщо температура повітря в приміщенні висока, регулятор температури встановлено на низьку температуру, а прилад повністю завантажено, компресор може працювати

безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. У такому разі перемикач температури слід повернути в положення вищої температури, щоб забезпечити автоматичне розморожування.

- Не накривайте вентиляційні отвори та решітку.
- Переконайтеся, що харчові продукти всередині приладу не заважають циркуляції повітря через отвори в задній частині приладу.

5.2 Поради щодо заморожування

- Не заморожуйте пляшки або банки з рідиною, зокрема газованими напоями. Вони можуть розірватися під час заморожування.
- Не ставте гарячі продукти в морозильну камеру.
- Не кладіть свіжі незаморожені продукти безпосередньо поруч із вже замороженими продуктами.
- Не споживайте кубики льоду, заморожену воду або фруктовий лід відразу після того, як дістали їх із морозильника, щоб уникнути обмороження.
- Не заморожуйте розморожені продукти повторно.

5.3 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

- Морозильна камера позначена символом .
- Оптимальним налаштуванням температури, що забезпечує збереження заморожених продуктів, є температура -18°C або нижча.
- Більш висока температура всередині приладу може призвести до скорочення терміну придатності.
- Усе морозильне відділення підходить для зберігання заморожених продуктів.
- Залиште достатньо місця навколо продуктів для забезпечення вільної циркуляції повітря.

5.4 Термін зберігання в морозильному відділенні

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Хліб	3
Фрукти (крім цитрусових)	6 - 12
Овочі	8 - 10

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Залишки їжі без м'яса	1 - 2
Молочні продукти:	
Масло	6 - 9
М'який сир (наприклад, моцарела)	3 - 4
Твердий сир (наприклад, пармезан, чеддер)	6
Морепродукти:	
Жирна риба (наприклад, лосось, скумбрія)	2 - 3
Нежирна риба (наприклад, тріска, камбала)	4 - 6
Креветки	12
Очищені молюски та мідії	3 - 4
Приготовлена риба	1 - 2
М'ясо:	
Домашня птиця	9 - 12
Яловичина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Ковбаса	1 - 2
Шинка	1 - 2
Залишки їжі з м'ясом	2 - 3

5.5 Рекомендації щодо зберігання продуктів у холодильнику

 Відділення для свіжих продуктів позначене символом .

- Оптимальне налаштування температури, що забезпечує збереження свіжих продуктів, — $+4^{\circ}\text{C}$ або нижче.
- Рідини та продукти тримайте в закритих контейнерах, щоб уникнути розповсюдження запахів у камері.
- Щоб уникнути перехресного забруднення готових і сирих продуктів, накривайте приготовлені страви й тримайте їх окремо від сирих продуктів.
- Загорніть і покладіть м'ясо на скляну полицю над шухлядою для овочів.
- Розморожуйте продукти всередині холодильника.

- Не ставте гарячі страви в прилад.
- Помийте фрукти та овочі і помістіть у спеціальну шухляду (шухляду для овочів).
- Не зберігайте екзотичні фрукти в холодильнику.

- Не зберігайте в холодильнику такі овочі, як помідори, картопля, цибуля та часник.
- Закрийте пляшки, перш ніж поставити їх у холодильник.

6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Очищення приладу всередині

Перед першим використанням очистіть прилад зсередини, включно з усіма аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом, і потім висушіть.

⚠ УВАГА

Аксесуари та деталі приладу не призначені для миття в посудомийній машині.

⚠ УВАГА

Протріть панель керування вологою ганчіркою. Не використовуйте мийні засоби. Витріть панель керування насухо м'якою ганчіркою.

6.2 Періодичне очищення

Регулярно очищуйте обладнання:

- Очистіть прилад зсередини, включно з аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом. Промийте їх і витріть насухо.
- Регулярно протирайте ущільнювачі дверцят.

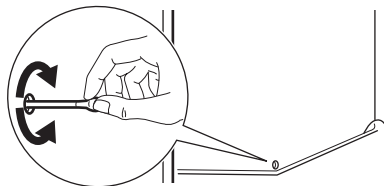
6.3 Розморожування холодильника

За умов нормальної експлуатації іній автоматично видаляється з випарника холодильної камери. Тала вода витікає через

жолоб у спеціальний контейнер, де вона випаровується.

Регулярно очищуйте зливний отвір для талої води, який знаходиться посередині каналу в холодильній камері.

Використовуйте інструмент для чищення трубок, що постачається в комплекті з приладом.



6.4 Розморожування морозильної камери

У морозильній камері не утворюється іній. Під час роботи приладу на внутрішніх стінках і на продуктах не утворюється іній.

6.5 Період простою

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, виконайте вказані далі запобіжні дії.

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть із нього всі продукти.
3. Помийте прилад і всі аксесуари.
4. Залиште всі дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнено.	Увімкніть прилад.
	Вилку не підключено належним чином до розетки живлення.	Уставте вилку в розетку живлення належним чином.
	Відсутній струм у розетці живлення.	Підключіть інший електроприлад до розетки живлення. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад шумить під час роботи.	Прилад стоїть нестійко.	Переконайтеся в тому, що прилад знаходиться в стійкому положенні.
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Камеру було нещодавно ввімкнено.	Див. розділ «Сигнал попередження про високу температуру» або «Сигнал попередження про відчинені дверцята».
	Температура всередині приладу занадто висока.	Див. розділ «Сигнал попередження про високу температуру» або «Сигнал попередження про відчинені дверцята».
	Дверцята залишили відчиненими.	Зачиніть дверцята.
Компресор працює без зупинок.	Температуру встановлено неправильно.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Забагато продуктів поміщено одначасно.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура в приміщенні завищена.	Див. розділ главу «Встановлення».
	Продукти, розміщені в приладі, надто теплі.	Перш ніж завантажувати продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної температури.
	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Компресор не вмикається відразу після натиснення перемикача «Extra Freeze» або після того, як змінено температуру.	Компресор запускається через деякий час.	Це нормально та не свідчить про помилку.
Дверцята неправильно вирівняно або вони торкаються вентиляційної решітки.	Прилад не вирівняно.	Див. інструкції з установлення.
Дверцята відчиняються із зусиллям.	Ви спробували відчинити дверцята відразу після зачинення.	
Лампа не світиться.	Лампа знаходиться в режимі очікування.	Зачиніть, а потім відчиніть дверцята.
	Лампа несправна.	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Утворюється забагато інею та криги.	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Ущільнювач деформувався або забруднився.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Продукти не загорнуті належним чином.	Загорніть продукти належним чином.
	Температуру встановлено неправильно.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Прилад повністю завантажено та встановлено найнижчу температуру.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
	У приладі встановлено занадто низьку температуру, а температура навколишнього середовища зависока.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
По задній панелі холодильника тече вода.	Під час автоматичного розморожування на задній стінці тане іній.	Це правильно.
Усередині холодильника забагато конденсату.	Дверцята відчинилися занадто часто.	Відчиняйте дверцята лише в разі потреби.
	Дверцята не зачинено повністю.	Переконайтеся, що дверцята зачинено повністю.
	Продукти, що зберігаються, не запаковано.	Запакуйте продукти належним чином перед зберіганням у приладі.
	Влітку та восени через підвищення вологості повітря та продуктів може утворюватися більше конденсату. Це нормально. Сам холодильник не виробляє вологи. В інший період вологість у холодильнику знижується.	Влітку та восени встановіть вищу температуру в холодильнику (прибл. 6–7 °C).
На скляних полицях є краплі води.	У холодильнику занадто багато вологи.	Протріть скляні полиці ганчіркою, щоб видалити краплі води.
Вода затікає всередину холодильника.	Продукти перешкоджають стіканню води в збірник.	Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки.
	Забився отвір для зливання води.	Очистіть отвір для зливання води.
Вода тече на підлогу.	Отвір для зливання талої води не з'єднано з піддоном випарника, який знаходиться над компресором.	Під'єднайте отвір для зливання талої води до піддону випарника.
Не вдається встановити температуру.	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Вимкніть функцію Extra Freeze вручну або зачекайте, доки вона вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Температура всередині приладу занизька або зависока.	Температуру встановлено неправильно.	Установіть вищу або нижчу температуру.
	Дверцята зачинено неправильно.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Страва занадто гаряча.	Перед зберіганням дайте страві охолонути.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Забагато продуктів зберігається одночасно.	Зберігайте менше продуктів одночасно.
	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відкривайте дверцята лише за потреби.
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».
	У приладі відсутня циркуляція холодного повітря.	Забезпечте циркуляцію холодного повітря в приладі. Див. розділ «Поради та рекомендації».
Блимає п'ятий індикатор температури.	Проблема з'єднання.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.
Блимає перший або другий індикатор температури.	Проблема з датчиком температури.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.

❶ Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

7.2 Заміна лампи

Для заміни лампи зверніться до авторизованого сервісного центру.

7.3 Закривання дверцят

1. Очистіть прокладки дверцят.
2. Щоб відрегулювати дверцята, див. інструкції зі встановлення.
3. Щоб замінити дефектні ущільнювачі дверцят, зверніться до авторизованого сервісного центру.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічна інформація міститься на етикетці з параметрами енергоефективності та на таблиці з технічними даними, яка може бути розташована як на пристрої, так і всередині нього.

QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію стосовно продуктивності приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довід-

ки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом. За посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, які зазначено на таблиці з технічними даними приладу, можна також знайти ту ж саму інформацію в базі даних EPREL. Докладніше про етикетки з параметрами енергоефективності див. за посиланням www.theenergylabel.eu.

9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ

Установлення та підготовка приладу до перевірки екодизайну мають відповідати стандарту EN 62552 (ЄС, Швейцарія та Велика Британія). Вимоги щодо вентиляції, розміри ніш та мінімального вільного про-

стору ззаду приладу можна дізнатися в Встановлення. По додаткову інформацію звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та електронних прила-

дів. Не викидайте прилади, позначені символом  разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.

